

# 匹茲堡慈濟人文學校 2023~2024 學年度幼幼班報名簡章

## Pittsburgh Tzu Chi Academy 2023~2024 School Year Pre-K Registration Brochure

匹茲堡慈濟人文學校招收幼幼班學童，匹茲堡慈濟人文學校以傳統的中華語文及靜思語教學為海外有心學習中文的人士及社區華人子弟服務。學校以營造「老師用心，家長關心，學生開心」的園地為目標，幼幼班以遊戲和故事為學童的中文啟蒙。培養學生聽和說能力。

Pittsburgh Tzu Chi Academy is providing the local children of age 3.5 to 5 with quality Chinese program not only aim at young children's language learning but also character building. We will nurture the children in a loving and care environment; motivate them to learn the Chinese language and culture in a relaxed and fun small-group.

開學日期 (Opening Day) : 09/10/2023

上課時間 (School Hours) : 星期日早上 **Sunday 9:30 am – 11:30 pm**

上課地點 (Location) : South Hills Middle School, 595 Crane Ave. Pittsburgh 15216

郵寄地址 (Mailing address): Pittsburgh Tzu Chi Academy, 1333 Banksville Rd. Suite# 201, Pittsburgh, PA 15216

學齡 (Ages) : 4 歲以上 (4 and up)

費用 (Cost) : 每位學生以一學年度上課 32 週計算學雜費 (Tuition per student for 32 weeks)

支票上請註明學生姓名 (Please include student's name on the check)

支票抬頭請寫 (Make check payable to) : " Pittsburgh Tzu Chi Academy"

一次繳交一學年學雜費 (Pay in full for academic year)
<b>\$340</b> <b>(\$360 after 8/1/2023 之後)</b>

退費辦法 (Refund Policy) :

在第二週之前申請退費，全額退還；第二週至第四週申請退費，退還 75%；第四週至第十六週後申請退費，退還 50%；第十七週以後，恕不退款。(Full refund before week 2; 75% refund between week 2 and week 4; 50% refund after week 4-week 16; no refund after week 16)

從這學年開始不再強制帶口罩，

Face masks are optional and no longer mandatory from this school year.

Please fill out the registration form and sign the waiver statement then mail the signed registration form with payment to above mailing address. Any questions please email to: [rwcsppgh@gmail.com](mailto:rwcsppgh@gmail.com). Also, you can visit the website at: [www.tcapittsburgh.org](http://www.tcapittsburgh.org)

**匹茲堡慈濟人文學校 2023~2024 學年度幼幼班 報名表**  
**Pittsburgh Tzu Chi Academy 2023 ~2024 School Year Pre-K Registration form**

每個家庭請用一張表。所有資料都必須填寫，請務必正楷書寫，謝謝您的合作！  
 (One form per family. All information is required. Please PRINT clearly. Thank you for your cooperation!)

學生資料 (Student Information)					
	中文姓名 Chinese Name	英文姓名 English Name	生日 Birthday	性別 Sex	學年級 Grade *
<b>1st Child</b>					PK only
<b>2nd Child</b>					
<b>3rd Child</b>					

父母或監護人 (Parents or Guardians)					
	Name 中文 (Chinese)	Name 英文 (English)	手機(Cellular #) Select one as primary #	電子郵件 (Email) Select one as primary Email	
父 (Father)			<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
母 (Mother)			<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
地址 Address					
家庭電話 Home Phone	緊急聯絡人 Emergency Contact		緊急聯絡電話 Emergency Contact #		

\*\* 如果您的小孩有任何過敏，敬請告知！ (If your child has any allergy, please let us know.)

**匹茲堡慈濟人文學校 2023~2024 學年度 學生意外豁免同意書**  
**Pittsburgh Tzu Chi Academy Waiver Statement – 2023~2024 School Year**

I being the parent or legal guardian of \_\_\_\_\_ who is (are) applying to attend the Tzu Chi Academy 2023~2024 school year sponsored by the Pittsburgh Tzu Chi Academy at South Hills Middle School. I, on behalf of myself, my spouse, and the above named student(s), hereby waive all our rights, claims and actions which we may have or hereafter may have against South Hills Middle School, Tzu Chi Pittsburgh and Pittsburgh Tzu Chi Academy, it's Board of Directors, Officers, Teaching faculties, employees and agents, arising out of, but not limited to the said student's attendance of the Pittsburgh Tzu Chi Academy and other related facilities and premises. I have read and fully understand the meaning and consequences of the foregoing waiver and thus voluntarily execute this waiver accordingly.

Parent's or Guardian's Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 父母或監護人簽名 \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_

學校專用欄，請勿填寫 (School use only, do not fill in.) Sequence no: \_\_\_\_\_ Family no: \_\_\_\_\_

收件日期 Received Date	支票號碼 Check number	現金 Cash	總計 Grand Total	經手人

**Number of Registered Student: \_\_\_\_\_**